**SOÁ 658**

KINH BAÛO VAÂN

*Haùn dòch: Ñôøi Löông, Tam taïng Maïn-ñaø-la Tieân, ngöôøi Phuø Nam.*

**QUYEÅN 1**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû treân ñænh nuùi Giaø-da cuøng vôùi baûy vaïn vò ñaïi Tyø-kheo Taêng hoäi ñuû. Nhöõng vò aáy vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, boû caùc gaùnh naëng, thaân taâm töï taïi, döùt caùc raøng buoäc, chaùnh kieán giaûi thoaùt, nhö Ñaïi long hieåu raønh phaùp giôùi, laø con cuûa Phaùp vöông, xaû boû lôïi döôõng, hoaøn thieän haïnh xuaát gia, kheùo thoï trì giôùi Cuï tuùc, nhöõng thöù mong muoán ñeàu ñöôïc vieân maõn, truï ñaïo Nieát-baøn; chæ tröø Toân giaû A-nan laø coøn ôû baäc Höõu hoïc.

Laïi coøn coù taùm vaïn boán ngaøn Ñaïi Boà-taùt ñeàu laø nhöõng vò Nhaát sinh boå xöù höôùng ñeán Nhaát thieát trí, khoâng coøn thoaùi chuyeån, chí caàu Phaät ñòa gaàn ñeán bôø kia, ñaït ñöôïc caùc phaùp Ñaø-la-ni nhieàu nhö a-taêng-kyø, sôùm chöùng ñaéc caùc thieàn, Tam-muoäi Thuû-laêng- nghieâm, thaàn thoâng dieäu duïng, taâm ñaïi Töø bi roäng lôùn bieán khaép möôøi phöông, cho ñeán thöïc haønh caûnh giôùi “khoâng” ôû voâ löôïng, voâ bieân coõi Phaät, döùt tröø nhöõng söï ngaên che, döùt goác reã ba ñoäc, daïo chôi nhaø voâ töôùng, haèng muoán cöùu giuùp taát caû chuùng sinh bieát roõ theá giôùi cuûa chö Phaät, ñöôïc trí voâ ngaïi, taâm nhö hö khoâng, roäng saâu nhö bieån, gioáng nhö nuùi Tu-di, taùm thöù gioù thoåi chaúng ñoäng, taâm nhö hoa sen chaúng dính buïi nöôùc, yù nhö chaâu baùu trong ngoaøi saùng rôõ, nhö vaøng roøng khoâng coøn taïp chaát.

Nhöõng vò aáy teân laø Boà-taùt Baûo Quang, Boà-taùt Baûo Chöôûng, Boà-taùt Baûo AÁn Thuû, Boà-taùt Baûo Thieân Quan, Boà-taùt Baûo Man, Boà-taùt Baûo Tích, Boà-taùt Baûo Taïng, Boà-taùt Baûo Sôn Ñaûnh, Boà-taùt Baûo Traøng, Boà-taùt Kim Cang Thai, Boà-taùt Kim Thai, Boà-taùt Baûo Thai, Boà-taùt Coâng Ñöùc Thai, Boà-taùt Tònh Voâ Caáu Thai, Boà-taùt Nhö Lai Thai, Boà-taùt Trí Thai, Boà-taùt Nhaät Thai, Boà-taùt Tam-muoäi Thai, Boà-taùt Lieân Hoa Thai, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät, Boà-taùt Phoå Nguyeät, Boà-taùt Quan Theá AÂm, Boà-taùt Phoå Hieàn, Boà-taùt Phoå Nhaõn, Boà-taùt Lieân Hoa Nhaõn, Boà-taùt Ñaïi Nhaõn, Boà-taùt Phoå Oai Nghi, Boà-taùt Phoå Ñoan Nghieâm, Boà-taùt Phoå Haïnh, Boà-taùt Tri Ñònh YÙ, Boà-taùt Phaùp YÙ, Boà-taùt Thaéng YÙ, Boà-taùt Taêng Tröôûng YÙ, Boà-taùt Kim Cang YÙ, Boà-taùt Sö Töû Thaàn Thoâng, Boà-taùt Ñaïi AÂm Thanh Vöông, Boà-taùt Sö Töû Hoáng YÙ, Boà-taùt Thaâm AÂm Thanh, Boà-taùt Voâ Nhieãm OÂ, Boà-taùt Ly Nhaát Thieát Caáu, Boà-taùt Nguyeät Quang, Boà-taùt Nhaät Quang, Boà-taùt Trí Quang, Boà-taùt Trí Coâng Ñöùc, Boà-taùt Nguyeät Coâng Ñöùc, Boà-taùt Lieân Hoa Coâng Ñöùc, Boà-taùt Baûo Coâng Ñöùc, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, cuøng möôøi saùu vò Hieàn só nhö Ñaïi só Baø-ñaø-baø-la…

Trong hieàn kieáp, Boà-taùt Di-laëc laø Thöôïng thuû nôi moät ngaøn Ñaïi Boà-taùt. Chö Thieân ôû coõi Töù Thieân vöông, Töù Thieân vöông laø thöôïng thuû. Chö Thieân ôû coõi Ñao-lôïi, Ñeá

Thích laø thöôïng thuû. Coõi trôøi Dieäm-ma, Dieäm-ma laø thöôïng thuû. Trôøi Ñaâu-suaát-ñaø,

Thieân vöông Ñaâu-suaát-ñaø laø thöôïng thuû. Chö Thieân coõi Hoùa laïc, Thieân vöông Hoùa laïc laø thöôïng thuû. Chö Thieân coõi Tha hoùa töï taïi, Thieân vöông Tha hoùa töï taïi laø thöôïng thuû. Chö Thieân coõi Thieän ñaûng, Taùt-ñaø laø thöôïng thuû. Trong taát caû caùc Phaïm thieân, Ñaïi phaïm vöông laø thöôïng thuû. Chö Thieân coõi Thuû ñaø hoäi, Ma-heâ-thuû-la laø thöôïng thuû.

Cuøng vôùi A-tu-la vöông Tyø-ma-chaát-ña, A-tu-la vöông Baø-tró, A-tu-la vöông La- haàu… voâ löôïng traêm ngaøn öùc A-tu-la vöông; Long vöông A-na-baø-ñaït-ña, Long vöông Ma-na-tö, Long vöông Baø-giaø-la, Long vöông Nan-ñaø, Long vöông Hoøa-tu-caùt, Long vöông Ñöùc-xoa-ca cuøng traêm ngaøn öùc roàng, caùc roàng con, caùc roàng theå nöõ… nhö vaäy coù ñeán traêm ngaøn vaïn öùc chuùng.

Taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân vaø phi nhaân… traêm ngaøn vaïn öùc chuùng ñeàu ñeán taäp hoäi.

Baáy giôø, treân ñænh nuùi Giaø-da vuoâng vöùc boán do-tuaàn, ngöôøi ngöôøi ñoâng ñuùc chen chuùc, töø maët ñaát leân hö khoâng, ñaïi chuùng nhieàu nhö vi traàn. Chính giöõa ñænh nuùi laø toøa Sö töû cao moät do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, ñöôïc phuû che do taùm ngaøn Thieân y, trang nghieâm, saùng röïc, loäng laãy baäc nhaát. Maët ñaát baèng phaúng bieán thaønh kim cöông, ñöôïc röôùi leân moät loaïi nöôùc thôm tinh khieát, beân treân ñöôïc trang hoaøng caùc tua côø, luïa, voâ löôïng hoa trôøi rôi ñaày treân aáy.

Hai beân toøa Sö töû moïc caùc hoa sen lôùn nhö baùnh xe goàm traêm ngaøn vaïn caùnh, cọng laøm baèng chaân kim, löu ly xanh bieác laøm ñaøi, nhaân ñaø ni laøm nhuïy, thôm saïch, hôïp yù, raát thích thuù khi chaïm vaøo. Nhöõng boâng hoa tuyeät dieäu nhö vaäy duøng ñeå cuùng döôøng Phaät. ÔÛ boán goùc toøa Sö töû ñeàu moïc caây baùu cao möôøi laêm lyù, taøng caây che phuû nöûa do-tuaàn.

Toøa Sö töû ñöôïc trang nghieâm nhö vaäy, Ñöùc Phaät an toïa treân ñoù, taâm yù thanh tònh, kheùo chuyeån baùnh xe phaùp, haøng phuïc ma oaùn, khoâng bò taùm phaùp laøm nhieãm oâ, ñaït Voâ sôû uùy, trí bieän taøi thoâng suoát, taâm chaúng khieáp nhöôïc gioáng nhö sö töû, yù haønh thanh tònh nhö ao saâu trong maùt, roäng lôùn nhö bieån hay sinh ra caùc thöù baùu, nhö nuùi Tu-di noåi baät nôi bieån caû, nhö maët trôøi chieáu saùng röïc rôõ khaép nôi, nhö traêng troøn laøm maùt meû taát caû, möa phaùp lôùn nhö Long vöông laøm möa, nhö Ñaïi Phaïm thieân hieån hieän giöõa chuùng.

Voâ löôïng ñeä töû ñeàu ñaõ ñieàu thuaän, voâ löôïng Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông… chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân taâm khoâng dao ñoäng.

Ñöùc Theá Toân nhö maët trôøi trang nghieâm vôùi caùc thöù baùu, coù khaû naêng chieáu saùng laøm cho ñaïi chuùng aám aùp. Khi aáy, saéc thaân an hoøa cuûa Ñöùc Theá Toân saùng dòu aám aùp lan toûa khaép caû ñaïi chuùng, nhö vaät baùu trang nghieâm. Töø ñiûnh ñaàu, Ñöùc Theá Toân phoùng ra luoàng haøo quang goïi laø Chaâu bieán, toûa khaép traêm ngaøn theá giôùi vôùi voâ löôïng aùnh saùng laøm quyeán thuoäc. AÙnh saùng aáy chieáu soi taän möôøi phöông, xoay quanh Phaät ba voøng roài nhaäp vaøo kim khaåu, nhöng taát caû vaãn khoâng thay ñoåi. Ví nhö traêng saùng chieáu khaép hö khoâng maø hö khoâng vaãn bình thöôøng, aùnh saùng vaøo töø mieäng Theá Toân cuõng laïi nhö vaäy. Ví nhö ñoå daàu leân ñoáng caùt vaãn khoâng thaáy taêng giaûm, aùnh saùng vaøo kim khaåu cuûa Phaät cuõng laïi nhö vaäy.

Baáy giôø, caùch coõi naøy voâ löôïng haèng haø sa theá giôùi veà phöông Ñoâng coù quoác ñoä teân laø Lieân hoa töï taïi, Ñöùc Phaät ôû theá giôùi aáy teân laø Lieân Hoa Nhaõn goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân ñang vì caùc Boà-taùt giaûng noùi phaùp Nhaát thöøa.

Coõi ñoù khoâng coù danh hieäu Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Caùc chuùng sinh nôi aáy ñeàu höôùng ñeán ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, taâm khoâng coøn thoaùi chuyeån, khoâng duøng ñoaøn

thöïc maø chæ duøng phaùp hyû thöïc, thieàn duyeät thöïc…

Coõi aáy tuy coù maët trôøi, maët traêng, tinh tuù nhöng khoâng laáy ñoù laøm aùnh saùng maø chæ duøng haøo quang toûa ra cuûa Ñöùc Phaät.

Coõi aáy ñaát baèng phaúng nhö baøn tay, khoâng coù nuùi röøng, gai goùc hieåm trôû.

Coõi aáy coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Tröø Nhaát Thieát Caùi Chöôùng, neáu ai nghe ñöôïc danh hieäu cuûa Boà-taùt naøy thì taát caû toäi chöôùng ñeàu döùt saïch.

Khi ñöôïc aùnh saùng kia chaïm vaøo thaân, Ñaïi Boà-taùt Tröø Nhaát Thieát Caùi Chöôùng laäp töùc ñeán choã Phaät Lieân Hoa Nhaõn, ñaûnh leã ñaàu maët chaïm ñaát, roài lui ra moät beân ngoài treân hoa sen. Laïi coù voâ löôïng Boà-taùt cuõng chaïm ñöôïc aùnh saùng kia, ñeàu ñi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã ñaàu maët saùt ñaát xong lui ra ngoài moät beân.

Boà-taùt Tröø Nhaát Thieát Caùi Chöôùng töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, tròch baøy vai phaûi, goái phaûi quyø chaám ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì coù aùnh saùng naøy? Ngöôøi gaëp aùnh saùng naøy taâm yù ñeàu ñöôïc dieäu laïc, aùnh saùng nhö vaäy töø ñaâu chieáu ñeán?

Phaät Lieân Hoa Nhaõn ñaùp:

–Naøy thieän nam! ÔÛ phöông Taây coù theá giôùi teân laø Ta-baø, Ñöùc Phaät teân laø Thích-ca Maâu-ni goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Ai nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy cuõng ñeàu ñaït ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån. AÙnh saùng nhö vaäy töø choã Ñöùc Phaät aáy chieáu ñeán.

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì maø nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy ñeàu ñaït ñöôïc baát thoaùi chuyeån, höôùng ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn laïi baûo Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng:

–Ñöùc Phaät aáy khi haønh ñaïo Boà-taùt, phaùt theä nguyeän: “Neáu ta thaønh Phaät, ai nghe ñöôïc danh hieäu cuûa ta thì ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaït ñöôïc baát thoaùi chuyeån.”

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu ai nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy cuõng ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaït ñöôïc baát thoaùi chuyeån nhö vaäy, chaéc chuùng sinh nôi coõi aáy ñeàu ñaõ ñaït ñöôïc heát roài chaêng?

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn ñaùp:

–Naøy thieän nam! Coù ngöôøi ñaït ñöôïc vaø cuõng coù ngöôøi khoâng ñaït ñöôïc. Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do chuùng sinh nôi coõi aáy khoâng nghe ñöôïc danh hieäu cuûa Phaät kia chaêng?

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn ñaùp:

–Naøy thieän nam! Taát caû ñeàu nghe ñöôïc. Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng sinh nôi coõi aáy ñeàu ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Phaät taïi sao coù ngöôøi ñaït ñöôïc, coù ngöôøi khoâng ñaït ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån?

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn ñaùp:

–Naøy thieän nam! Chuùng sinh nôi coõi aáy ñeàu laø Baát thoaùi chuyeån, cuõng chaúng phaûi laø Baát thoaùi chuyeån.

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao ñeàu laø Baát thoaùi chuyeån, cuõng chaúng phaûi laø Baát thoaùi chuyeån?

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn ñaùp:

–Naøy thieän nam! Ngöôøi nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy tuy ñöôïc chuûng töû Baát thoaùi chuyeån, nhöng vì nhaân duyeân chöa ñaày ñuû, haønh chöa ñaày ñuû neân khoâng ñöôïc thoï kyù. Naøy thieän nam! Vì oâng, ta noùi ví duï: Ví nhö troàng caây, haït gioáng aáy khoâng bò hö leùp, ñaày ñuû nhaân duyeân ñeå naûy maàm. Vaäy neân noùi laø moïc hay khoâng moïc?

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neân noùi laø moïc. Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn daïy:

–Naøy thieän nam! Ngöôøi nghe danh hieäu Ñöùc Phaät aáy ñöôïc chuûng töû Baát thoaùi chuyeån, neáu nhaân duyeân ñaày ñuû lieàn ñöôïc thoï kyù.

Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Con muoán ñeán theá giôùi Ta-baø ñeå cung kính, leã baùi Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni.

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn lieàn daïy:

–Naøy thieän nam! Nay thaät ñuùng luùc, oâng neân ñeán ñoù leã baùi, cuùng döôøng. Caùc Boà-taùt coù maët ôû ñaáy cuõng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Chuùng con cuõng muoán theo Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng ñeán theá giôùi Ta-baø ñeå leã baùi, cung kính, toân troïng, taùn thaùn Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni.

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn baûo caùc Boà-taùt:

–Nay thaät ñuùng luùc, caùc oâng neân ñeán ñoù, chôù sinh taâm thaáp keùm buoâng lung. Vì sao? Vì chuùng sinh ôû coõi aáy raát nhieàu tham duïc, saân haän, ngu si, khoâng cung kính Sa- moân, Baø-la-moân, öa laøm vieäc phi phaùp, taâm yù thoâ loã, doái traù, aùc khaåu, raát cöùng coûi, khoù ñieàu phuïc. Laïi tham lam keo kieät, ganh gheùt, löôøi nhaùc, buoâng lung, phaù giôùi, bò voâ löôïng phieàn naõo troùi buoäc. ÔÛ trong coõi xaáu aùc nhö vaäy, Ñöùc Phaät Thích-ca ñaõ vì hoï thuyeát giaûng chaùnh phaùp.

Caùc Boà-taùt baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni thaät laø hieám coù, trong theá giôùi chuùng sinh xaáu aùc nhö vaäy maø Ñöùc Phaät luoân vì hoï thuyeát giaûng chaùnh phaùp.

Ñöùc Phaät Lieân Hoa Nhaõn baûo:

–Naøy thieän nam! Ñuùng nhö lôøi caùc oâng noùi, hieám coù ai nhö theá, Ñöùc Phaät Theá Toân aáy thöôøng ôû choã chuùng sinh aùc maø giaûng noùi chaùnh phaùp cho hoï. ÔÛ theá giôùi aùc ñuïc ñoù, ai coù theå khôûi leân moät nieäm thieän cuõng khoù. Vì sao? Vì chuùng sinh ôû coõi thanh tònh giöõ loøng tin, tu thieän chaúng khoù. Coøn ôû theá giôùi aùc, trong khoaûng thôøi gian khaûy moùng tay ai coù theå phaùt sinh loøng tin, quy y Phaät, Phaùp, Taêng, kheùo tu trì giôùi, khôûi taâm lìa duïc, sinh loøng töø bi, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaät laø raát khoù.

Caùc Boà-taùt baïch Phaät:

–Thaät laø hy höõu, baïch Theá Toân! Thaät laø hy höõu, baïch Thieän Theä!

Trong caùc Boà-taùt naøy thì Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng laø thöôïng thuû. Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng cuøng caùc Boà-taùt ghi nhaän lôøi Phaät daïy, vui möøng voâ haïn, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät roài taát caû trôû veà choã cuõ.

Caùc vò Boà-taùt aáy mang theo ñaày ñuû caây, hoa, quaû baùu ñeå daâng cuùng: Coù vò mang caây baèng löu ly, coù vò mang caây baèng pha leâ, coù vò mang caây baèng vaøng, coù vò mang caùc caây baùu, coù vò mang caây hoa, coù vò mang caây quaû, coù vò mang y baùu, coù vò mang voøng

xuyeán anh laïc, coù vò mang maây thôm, coù vò mang maây traøng hoa, coù vò mang maây loïng baùu, coù vò mang maây côø phöôùn baùu, coù vò mang maây aâm nhaïc… Taát caû Boà-taùt ñeàu taäp hôïp laïi, cuøng Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng ñi ñeán theá giôùi Ta-baø.

Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baûo caùc Boà-taùt:

–Chuùng sinh ôû theá giôùi Ta-baø kia chòu nhieàu khoå naõo. Caùc oâng neân hieän baøy dieäu löïc thaàn thoâng khieán cho hoï ñaït ñöôïc an laïc.

Caùc Boà-taùt noùi:

–Thöa vaâng.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng duøng dieäu löïc thaàn thoâng, töø thaân phaùt ra aùnh saùng thanh tònh voâ caáu chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi cuøng vôùi coõi Ta-baø, soi toûa ñeán caùc choán ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, Dieâm-la vöông. Nhöõng chuùng sinh khoå naõo ôû caùc nôi aáy nhôø aùnh saùng chaïm vaøo thaân neân ñeàu ñöôïc an laïc, tham duïc, saân haän ñöôïc döùt saïch, vì taâm Töø cuûa Ñaïi Boà-taùt thöông xoùt chuùng sinh nhö cha meï thöông con. Nhöõng nôi toái taêm nhaát trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng khoâng theå chieáu ñeán, nhôø aùnh saùng cuûa Boà-taùt neân chuùng sinh ôû caùc choán aáy ñöôïc thaáy nhau. Caùc choán u toái nôi nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, nuùi Muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Ñaïi muïc-chaân-laân-ñaø cuøng nhöõng choã taêm toái nôi caùc nuùi khaùc trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi cuõng ñöôïc aùnh saùng cuûa Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng soi chieáu tôùi, treân leân ñeán taän coõi Phaïm thieân, döôùi thaáu taän ñòa nguïc A-tyø. AÙnh saùng cuûa Boà-taùt toûa khaép khoaûng khoâng nhö vaäy, cuøng vôùi aùnh saùng töø thaân caùc Boà-taùt kia phoùng ra, nhôø ñaáy, ngöôøi ñoùi ñöôïc aên, ngöôøi khaùt ñöôïc uoáng, ngöôøi khoâng coù aùo ñöôïc aùo, ngöôøi ngheøo ñöôïc cuûa, ngöôøi muø ñöôïc thaáy, ngöôøi ñieác ñöôïc nghe, ngöôøi caâm ñöôïc noùi, ngöôøi queø ñöôïc ñi, ngöôøi ñieân ñöôïc tænh, ngöôøi khoå ñöôïc vui, nhöõng ngöôøi mang thai sinh saûn ñöôïc an oån…

Ñang luùc caùc ñau khoå ñöôïc tieâu tröø thì chö Boà-taùt thuoäc theá giôùi Lieân hoa töï taïi

cuõng vöøa ñeán ñænh nuùi Giaø-da. Löôùi baùu che khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Nôi hö khoâng maây hoa sen, möa hoa sen; maây dieäu quaû, möa traùi ñeïp; maây voøng hoa, möa voøng hoa; maây höông, möa höông; maây höông boät, möa höông boät; maây vaûi luïa laï, möa vaûi luïa laï; maây höông xoa, möa höông xoa; maây y phuïc, möa y phuïc; maây loïng baùu, möa loïng baùu; maây côø baùu, möa côø baùu; maây phöôùn baùu, möa phöôùn baùu… Tuøy theo caùc loaïi maây nhö vaäy maø möa xuoáng. Khi gioït möa chaïm vaøo thaân ai thì ngöôøi ñoù caûm thaáy maùt dòu an laïc.

Luùc naøy, moïi haàm hoá, goø ñaát noåi treân nuùi Giaø-da töï nhieân baèng phaúng. Caùc caây coái treân nuùi bieán thaønh röøng caây quyù nhö chieân-ñaøn, traàm thuûy, caùc caây coù muøi thôm trang nghieâm khaép nôi. Traêm ngaøn nhaïc trôøi ôû giöõa hö khoâng chaúng ñaùnh maø töï taáu leân, caùc aâm thanh aáy hoøa quyeän vaøo nhau phaùt ra keä:

*Sinh nôi Laâm-tì-la*

*Chaúng do nghieäp troùi buoäc Ñaëc bieät chaúng ai baèng Nay con ñaûnh leã Ngaøi.*

*Taâm bình nhö hö khoâng Ñeán nôi nuùi Giaø-da Con quy y Toái Toân*

*Ñaáng Giaùc Ngoä voâ thöôïng. Ngoài nôi coäi Boà-ñeà*

*Khi môùi thaønh Chaùnh giaùc*

*Chæ ñaát ñeå laøm chöùng Ma oaùn ñeàu lui tan.*

*Nay con ñeán Giaø-da Ñaûnh leã Ñaáng Voâ Caáu Theá gian ñeàu huyeãn hoùa Nhö boït nöôùc, ñoùm löûa. Nhö aùnh traêng trong nöôùc Phaùp töôùng cuõng nhö vaäy Nay con ñeán nôi naøy*

*Kính leã caây chaùnh trí. Gioáng nhö ngöôøi thôï gioûi Kheùo hieän caùc quyeàn bieán Caùc phaùp nhieàu voâ soá Gioáng nhö ngöïa trôøi hoàng. Cung kính leã baát ñoäng Kho coâng ñöùc saâu kín*

*Con nay töø ñoù laïi*

*Kính leã Ñaáng Voâ Thöôïng. Khôûi heát loøng ñaïi Bi*

*Voâ löôïng traêm ngaøn kieáp Tu taäp giôùi, ñònh, tueä, Tích tuï caùc nghieäp thieän. Nay con töø ñoù laïi*

*Leã ñaáng Maët traêng tònh Traêm ngaøn öùc Boà-taùt*

*Voâ löôïng chuùng chö Thieân. Ñeàu töø ñoù ñeán ñaây*

*Vì leã ñaáng tröø aùm*

*Ñaït ñöôïc phaùp thuïc taïng Töø bi vì chuùng noùi.*

*Ñaáng hay laøm lôïi ích Cao quyù khoâng ai baèng Töø kia con ñeán ñaây*

*Kính leã Baäc Chaùnh Giaùc. Töø bi cöùu chuùng sinh Vaéng laëng maø trong saùng*

*Nhö sen chaúng vöôùng nöôùc Taâm chaúng nhieãm phieàn naõo Nay con ñeán quy maïng*

*Kính leã Ñöùc Toái Thaéng. Thaân thanh tònh voâ caáu Hình töôùng nhö hoa nôû Taùm möôi ñeïp laøm quaû Theá gian ñöôïc nöông nhôø. Nay con töø ñoù laïi*

*Kính leã ñaáng caây baùu Ñuû voâ löôïng caønh laù*

*Chuùng con ñeàu cuùng döôøng.*

Baáy giôø, Toân giaû Muïc-lieân töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy vai phaûi, quyø goái chaép tay, baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Nay con nghe aâm thanh cuûa keä tuïng vi dieäu maø chaúng thaáy hình boùng ngöôøi noùi ñaâu caû!

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Muïc-lieân:

–Veà phöông Ñoâng, caùch ñaây voâ löôïng haèng haø sa coõi Phaät coù theá giôùi Lieân hoa, Ñöùc Phaät ôû coõi aáy hieäu laø Lieân Hoa Nhaõn ñang vì ñaïi chuùng thuyeát phaùp. Coõi ñoù coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Tröø Caùi Chöôùng cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn öùc Boà-taùt cuøng ñi tôùi theá giôùi Ta-baø. Vì muoán ñeán cung kính, leã baùi ta vaø chí taâm nghe phaùp neân caùc Boà-taùt noùi ra keä tuïng naøy.

Phaät vöøa noùi xong thì caùc Boà-taùt ñeán tröôùc Phaät. Trong caùc vò Boà-taùt ñoù thì Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng laø thöôïng thuû, taát caû ñeàu ñaàu maët ñaûnh leã saùt chaân Phaät, roài lui ra ñöùng qua moät beân, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät Thích-ca duøng keä taùn thaùn:

*Kính leã ñaïi danh xöng Ñaáng ñaày ñuû trí tueä Kính leã ñaïi tinh taán Maâu-ni Toân toái thaéng. Hay cöùu giuùp ba coõi Vöôït qua bôø phieàn naõo*

*Thaàn quang chieáu theá gian Kính leã ñaáng cao toät.*

*Boán phöông mong soi saùng Chieáu khaép ñeàu giaûi thoaùt Kính leã ñaáng Voâ thöôïng Baát ñoäng nhö sôn vöông.*

*Roäng saâu nhö bieån lôùn Trí tueä khoâng theå löôøng Taát caû caùc ngoaïi ñaïo*

*Khoâng theå nhieãu loaïn ñöôïc. Nay con cuùi ñaàu leã*

*Kính leã ñaáng Phaùp vöông Ñaïo tòch dieät baäc nhaát Khoâng sinh cuõng khoâng dieät. Theå töôùng nhö Nieát-baøn Kính leã thuyeát Phaùp vöông Ñaáng hay chuyeån phaùp luaân Hieän baøy ñaïo chaân chaùnh.*

*An truï nôi chaân ñeá Khai dieãn ñaïo Nieát-baøn Vaø thoï kyù Boà-ñeà*

*Kheùo bieát töôùng caùc phaùp. Cuøng caùc taùnh phieàn naõo*

*Tu haønh nhö lôøi noùi Vôùi luaät nghi quan saùt Caùc tham duïc, saân haän. Voâ löôïng taâm caáu ueá Taát caû caùc chöôùng ngaïi ÔÛ nôi coäi Boà-ñeà*

*Duøng löûa trí thieâu taän. Hoùa ñoä caùc chuùng sinh Töï ñoä mình, ñoä ngöôøi Giöõa ñoàng troáng sinh töû Doác söùc cöùu chuùng sinh. Meâ nguû hoân aùm naëng Quay cuoàng trong ba coõi Khuyeân baûo sôùm giaùc ngoä Höôùng ñeán choã quy y.*

*Seõ ñöôïc laøm thaân höõu*

*Hoaøn toaøn khoâng phoùng daät Theo nhau ñeán choã Ngaøi Ñeàu truï vaøo giaùc ngoä*

*Vì muoán nghe chaùnh phaùp Nguyeän sôùm ñöôïc giaûi thoaùt.*

Sau khi Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng duøng keä khen ngôïi Ñöùc Phaät, Phaät baûo caùc Boà- taùt trôû veà choã cuõ. Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng cuøng chö Boà-taùt ñeàu ngoài leân ñaøi hoa sen.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, baøy vai phaûi, quyø goái phaûi, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân! Con coù ñieàu muoán hoûi, cuùi xin Theá Toân cho pheùp. Ñöùc Phaät lieàn noùi:

–Neáu coù ñieàu gì nghi ngôø thì caùc oâng cöù hoûi. Nhö Lai seõ vì caùc oâng phaân bieät giaûi

ñaùp.

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt ñaày ñuû söï boá thí, ñaày ñuû giôùi, ñaày ñuû

nhaãn, ñaày ñuû tinh taán, ñaày ñuû thieàn ñònh, ñaày ñuû trí tueä, ñaày ñuû phöông tieän, ñaày ñuû nguyeän, ñaày ñuû löïc, ñaày ñuû trí?

Theá naøo laø Boà-taùt nhö ñaát? Theá naøo laø Boà-taùt nhö nöôùc? Theá naøo laø Boà-taùt nhö löûa?

Theá naøo laø Boà-taùt nhö hö khoâng? Theá naøo laø Boà-taùt nhö maët traêng? Theá naøo laø Boà-taùt nhö maët trôøi? Theá naøo laø Boà-taùt nhö sö töû?

Theá naøo laø Boà-taùt kheùo ñieàu phuïc? Theá naøo laø Boà-taùt kheùo cheá ngöï? Theá naøo laø Boà-taùt nhö hoa sen?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc yù nguyeän lôùn? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc tònh yù?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc löôùi taâm voâ nghi? Theá naøo laø Boà-taùt roäng saâu nhö bieån lôùn? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc trí vi teá?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc bieän taøi tuøy thuaän? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc bieän taøi voâ taän?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc bieän taøi thanh tònh?

Theá naøo laø Boà-taùt coù khaû naêng laøm cho chuùng sinh ñöôïc thieåu duïc, tri tuùc? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc bieän taøi tuøy öùng?

Theá naøo laø Boà-taùt laøm Phaùp sö?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc phaùp tuøy thuaän? Theá naøo laø Boà-taùt gioûi thoâng ñaït phaùp giôùi? Theá naøo laø Boà-taùt haønh caûnh giôùi khoâng?

Theá naøo laø Boà-taùt haønh caûnh giôùi voâ töôùng? Theá naøo laø Boà-taùt haønh caûnh giôùi voâ nguyeän? Theá naøo laø Boà-taùt haønh Töø?

Theá naøo laø Boà-taùt haønh Bi? Theá naøo laø Boà-taùt haønh Hyû? Theá naøo laø Boà-taùt haønh Xaû?

Theá naøo laø Boà-taùt chöùng ñaéc thaàn thoâng dieäu duïng? Theá naøo laø Boà-taùt lìa ñöôïc taùm naïn xöù?

Theá naøo laø Boà-taùt khoâng queân taâm Boà-ñeà? Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc Trí maïng tuùc?

Theá naøo laø Boà-taùt chaúng lìa tri thöùc thieän? Theá naøo laø Boà-taùt lìa tri thöùc aùc?

Theá naøo laø Boà-taùt chöùng ñaéc thaân Phaät thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt chöùng ñaéc thaân Kim cang?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc ñaïi thöông chuû? Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieát caùc ñaïo?

Theá naøo laø Boà-taùt chæ roõ ñaïo khoâng ñieân ñaûo? Theá naøo laø Boà-taùt thöôøng ñöôïc taâm ñònh?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc y phaán taûo? Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc ba y?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc chieân y? Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc phaùp khaát thöïc?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc phaùp nhaát toïa thöïc? Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc phaùp nhaát thoï thöïc? Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc phi thöïc, haäu thöïc? Theá naøo laø Boà-taùt haïnh A-lan-nhaõ?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc thoï haï toïa? Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc loä ñòa toïa? Theá naøo laø Boà-taùt ôû nghóa ñòa?

Theá naøo laø Boà-taùt thöôøng ngoài khoâng naèm? Theá naøo laø Boà-taùt coù khaû naêng tuøy phu toïa?

Theá naøo laø Boà-taùt kheùo bieát chæ daïy thieàn phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt hay trì kinh?

Theá naøo laø Boà-taùt hay trì taïng luaät? Theá naøo laø Boà-taùt hay trì oai nghi? Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieát haønh xöù?

Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieát tu phaùp haønh?

Theá naøo laø Boà-taùt tröø boû tham lam, ganh gheùt?

Theá naøo laø Boà-taùt ñoái vôùi taát caû chuùng sinh hay khôûi taâm bình ñaúng? Theá naøo laø Boà-taùt kheùo bieát cuùng döôøng Nhö Lai?

Theá naøo laø Boà-taùt loaïi tröø kieâu maïn? Theá naøo laø Boà-taùt kheùo ñaéc taâm kính tín?

Theá naøo laø Boà-taùt thoâng ñaït Ñeä nhaát nghóa ñeá? Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieát möôøi hai Nhaân duyeân? Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieát theå töôùng cuûa mình?

Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieát töôùng theá gian? Theá naøo laø Boà-taùt sinh ôû coõi Phaät thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt ôû trong thai khoâng bò oâ ueá? Theá naøo laø Boà-taùt boû nhaø xuaát gia?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc maïng thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt taâm khoâng saàu naõo?

Theá naøo laø Boà-taùt thuaän theo lôøi daïy cuûa Phaät?

Theá naøo laø Boà-taùt thöôøng noùi lôøi dòu daøng, hoøa nhaõ? Theá naøo laø Boà-taùt ñaày ñuû ña vaên?

Theá naøo laø Boà-taùt kheùo giöõ chaùnh phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt laøm Phaùp vöông töû?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc caùc haøng Töù Thieân vöông, Ñeá Thích, Phaïm thieân cuùng döôøng?

Theá naøo laø Boà-taùt bieát theå töôùng ngöôøi khaùc?

Theá naøo laø Boà-taùt kheùo laøm thaønh thuïc caùc chuùng sinh? Theá naøo laø Boà-taùt kheùo tu haïnh nhu hoøa?

Theá naøo laø Boà-taùt soáng chung an laïc?

Theá naøo laø Boà-taùt gioûi tu boán Nhieáp phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc oai nghi ñoan nghieâm?

Theá naøo laø Boà-taùt kheùo vì chuùng sinh laøm choã nöông töïa? Theá naøo laø Boà-taùt ví nhö caây thuoác?

Theá naøo laø Boà-taùt thöôøng tu caùc ñieàu thieän? Theá naøo laø Boà-taùt gioûi bieán hoùa?

Theá naøo laø Boà-taùt sôùm thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà? Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! OÂng vì lôïi ích cuûa haøng trôøi, ngöôøi, vì muoán cöùu ñoä taát caû chuùng sinh neân môùi hoûi nhö vaäy. Nay Nhö Lai seõ giaûi ñaùp cho oâng.

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Cao caû thay Ñöùc Theá Toân! Xin Theá Toân dieãn noùi. Phaät lieàn baûo:

–Naøy thieän nam! Caùc oâng haõy laéng nghe! Nay ta seõ noùi. Boà-taùt phaûi thaønh töïu möôøi phaùp thí. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Ñaày ñuû phaùp thí.
2. Ñaày ñuû thí voâ uùy.
3. Ñaày ñuû boá thí taøi vaät.
4. Ñaày ñuû boá thí khoâng mong caàu ñeàn ñaùp.
5. Ñaày ñuû boá thí tình thöông.
6. Ñaày ñuû boá thí taâm khoâng khinh.
7. Ñaày ñuû boá thí toân troïng.
8. Ñaày ñuû boá thí cung kính thöøa söï.
9. Ñaày ñuû boá thí chaúng caàu quaû baùo.
10. Ñaày ñuû boá thí thanh tònh.

Naøy thieän nam! Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû phaùp thí?

Boà-taùt töï thoï trì phaùp, vì ngöôøi dieãn noùi, taâm khoâng öôùc muoán, khoâng mong caàu lôïi döôõng, khoâng vì danh tieáng, chæ vì tröø toäi aùc cho taát caû chuùng sinh. Boà-taùt thuyeát phaùp vôùi taâm bình ñaúng khoâng cao thaáp. Nhö ñoái vôùi vua, quaàn thaàn, hoaëc haøng Chieân-ñaø-la… Boà-taùt ñeàu thuyeát giaûng phaùp bình ñaúng khoâng phaân bieät. Khoâng vì boá thí nhö vaäy maø Boà-taùt cao ngaïo, kieâu maïn. Neáu hay laøm nhö vaäy, goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû phaùp thí.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû thí voâ uùy?

Boà-taùt töï lìa boû dao, gaäy, cuõng daïy ngöôøi lìa boû dao, gaäy. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, Boà-taùt ñeàu khôûi töôûng nhö cha meï, con caùi, thaân höõu. Vì sao? Vì Phaät daïy: “Taát caû chuùng sinh töø voâ thæ ñeán nay khoâng coù moät ai khoâng laø cha meï, anh em cuûa ta.” Boà-taùt thöôøng ôû trong caùc loaøi vi teá maø xaû thaân boá thí, huoáng nöõa laø ñoái vôùi chuùng sinh lôùn khaùc. Ñoù goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû thí voâ uùy.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt boá thí taøi vaät ñaày ñuû?

Thaáy chuùng sinh gaây nhieàu toäi aùc, Boà-taùt lieàn taäp trung cuûa caûi, vaät baùu boá thí cho hoï, khieán hoï xa lìa nghieäp aùc, ôû choã an laønh. Boà-taùt laïi nghe Phaät Theá Toân noùi: “Boá thí laø Boà-taùt tröø ñöôïc caáu baån cuûa ganh gheùt, tham laän”, theo nhö lôøi Phaät daïy, Boà-taùt tu taäp boá thí. Khoâng vì boá thí nhö vaäy maø Boà-taùt sinh taâm töï cao. Ñoù goïi laø Boà-taùt boá thí taøi vaät ñaày ñuû.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí hoaøn toaøn khoâng mong caàu quaû baùo?

Khi boá thí, Boà-taùt nghó nhö vaày: “Khoâng vì ñöôïc quyeán thuoäc maø boá thí, khoâng vì ñöôïc thaân höõu maø boá thí, khoâng vì sôû thích maø boá thí.” Boà-taùt giöõ tònh giôùi laø phaùp thöôøng haønh, ñaây laø nhaân duyeân. Ñoù goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí khoâng mong caàu quaû baùo.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt thaønh töïu ñaày ñuû boá thí tình thöông?

Thaáy chuùng sinh thoï khoå, ñoùi khaùt, raùch röôùi, aùo quaàn khoâng ñuû maëc, khoâng choã caäy nhôø, khoâng nôi nöông töïa, khoâng choán höôùng veà, khoâng nhaø truù thaân, khoâng coù moät chuùt phöôùc nghieäp; thaáy vaäy Boà-taùt sinh taâm thöông xoùt cöùu giuùp: Nay ta vì chuùng sinh khoå maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, vì chuùng sinh luaân hoài thoï khoå, ñoùi khaùt, khoâng coù ñuû y phuïc, khoâng choã caäy nhôø, khoâng nôi nöông töïa, khoâng choán höôùng veà, laïnh ñoùi cô cöïc, neân ta luùc naøo cuõng vì caùc chuùng sinh aáy maø taïo ra y phuïc, thöùc aên uoáng cho ñeán nhaø cöûa, choã nöông töïa, hieän coù taøi vaät ñeàu ñem cho heát. Boà-taùt tuy boá thí nhö vaäy maø khoâng khôûi nieäm töôûng coù ta, coù ngöôøi, coù taøi vaät… Boá thí nhö vaäy goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí tình thöông.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí taâm khoâng khinh?

Boà-taùt boá thí khoâng heà phaân bieät, boá thí vôùi taâm ñaïi Bi bình ñaúng, boá thí taâm khoâng khinh, boá thí taâm khoâng keo baån, boá thí taâm khoâng saân haän, boá thí khoâng kieâu

caêng, boá thí khoâng vì ñöôïc danh tieáng, khoâng vì ta ña vaên maø boá thí. Boá thí nhö vaäy goïi laø chuyeân taâm boá thí, toân troïng boá thí, cung kính boá thí, töï tay boá thí. Boá thí bình ñaúng nhö vaäy goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí taâm khoâng khinh.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí thöøa söï?

Nhö ñoàng phaïm haïnh, hoaëc caùc vò Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ… nhöõng baäc toân kính, nhöõng baäc nhö vaäy aân ñöùc saâu naëng, ta neân ngheânh tieáp, chaép tay chieâm ngöôõng, cung kính; hoaëc coù vieäc caàn laøm ta phaûi töï thaân thay theá, phuï giuùp caùc vò. Ngöôøi boá thí nhö vaäy goïi laø Boà-taùt boá thí thöøa söï ñaày ñuû.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí cung kính?

Ñoù laø cuùng döôøng Phaät, cuùng döôøng Phaùp, cuùng döôøng Taêng.

Cung kính Phaät laø Boà-taùt cuùng döôøng höông hoa, kyõ nhaïc, nhieàu thaùp Nhö Lai, queùt doïn ñaát Phaät. Neáu caùc thaùp mieáu hö hoaïi, gaõy ñoå thì Boà-taùt phaûi tu söõa, toân taïo. Nhö vaäy goïi laø Boà-taùt cung kính Phaät.

Cung kính Phaùp laø Boà-taùt nghe phaùp, thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûi noùi, tö duy veà yù nghóa, tu haønh nhö phaùp, khoâng chaáp giöõ theo nghóa ñieân ñaûo. Nhö vaäy goïi laø Boà- taùt cung kính Phaùp.

Cung kính Taêng laø Boà-taùt daâng cuùng y phuïc, ñoà aên uoáng, giöôøng gheá, thuoác thang, caùc loaïi taïp vaät; cung caáp caùc vaät maø Taêng caàn duøng. Thaäm chí coù luùc Boà-taùt khoâng coù vaät cuùng thì duøng nöôùc trong thaønh taâm daâng cuùng. Thí nhö vaäy goïi laø Boà-taùt cung kính cuùng döôøng Taêng.

Neáu hay cuùng döôøng Tam baûo nhö vaäy thì goïi laø Boà-taùt boá thí cung kính ñaày ñuû. Theá naøo goïi laø Boà-taùt boá thí ñaày ñuû khoâng mong caàu ñeàn ñaùp

Khi boá thí, Boà-taùt chaúng khôûi yù nieäm: Ta seõ sinh Thieân. Cuõng chaúng khôûi yù nieäm: Ta seõ laøm vua, laøm ñaïi thaàn, doøng quan… Ñoù goïi laø Boà-taùt boá thí ñaày ñuû chaúng mong caàu.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû boá thí thanh tònh?

Boà-taùt quaùn nhö thaät vieäc boá thí naøy laø khoâng caáu, khoâng ueá, khoâng taïp. Thí nhö vaäy goïi laø Boà-taùt boá thí thanh tònh ñaày ñuû.

Naøy thieän nam! Laøm ñaày ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt haønh thí ñaày ñuû.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø thaønh töïu tònh giôùi. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Kheùo hoïc giôùi Ba-la-ñeà-moäc-xoa.
2. Kheùo trì giôùi tinh teá cuûa Boà-taùt.
3. Dieät tröø caùc phieàn naõo.
4. Tröø caùc baát thieän.
5. Kinh sôï nghieäp aùc.
6. Ñoái vôùi toäi nhoû heát loøng sinh lo sôï.
7. Taâm thöôøng kinh sôï.
8. Thoï trì phaùp Ñaàu-ñaø kieân coá, khoâng thieáu soùt.
9. Trì giôùi chaúng caàu taïo nghieäp.
10. Giôùi ba nghieäp thanh tònh.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt kheùo hoïc giôùi Ba-la-ñeà-moäc-xoa?

Boà-taùt ñoái vôùi giôùi luaät, kinh ñieån Phaät cheá ñeàu chuyeân taâm thoï trì, chaúng vì chuûng toäc maø trì giôùi, chaúng vì ngaõ kieán maø trì giôùi, chaúng vì thaâu phuïc ñoà chuùng maø trì giôùi, chaúng vì thaáy ngöôøi khaùc giôùi suùt keùm maø khinh huûy giôùi. Ñoù goïi laø Boà-taùt kheùo thoï trì

giôùi Ba-la-ñeà-moäc-xoa.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt kheùo trì giôùi tinh teá?

Boà-taùt nghó theá naøy: “Khoâng nhöõng giôùi Ba-la-ñeà-moäc-xoa coù theå laøm cho ta thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, maø caùc oai nghi giôùi haïnh khaùc cuûa Boà-taùt ta cuõng phaûi neân hoïc, tu haønh ñuùng nhö phaùp.”

Theá naøo goïi laø giôùi tinh teá cuûa Boà-taùt?

Boà-taùt troïn ñôøi khoâng neân vaõng lai ôû nhöõng choã khoâng neân ñeán, chaúng phaûi thôøi thì khoâng noùi, kheùo bieát thôøi, kheùo bieát phong tuïc taäp quaùn thuaän hôïp loøng ngöôøi, chaúng laøm cho chuùng sinh khôûi taâm nghi kî, ngôø vöïc, kheùo giuùp ñôõ laøm cho chuùng sinh ñaït ñeán Boà-ñeà, töï mình cuõng ñaày ñuû oai nghi cuûa Boà-taùt; ngoân töø hieàn hoøa, ít noùi, chaúng thích thaân caän caùc haøng ñaïi thaàn, quan quyeàn, luoân luoân tu haïnh A-lan-nhaõ, vui veû hoøa thuaän, coù theå haønh ñaày ñuû giôùi oai nghi cuûa Boà-taùt nhö vaäy. Ngoaøi ra phaûi tu haønh ñaày ñuû giôùi Boà-taùt nhö trong caùc kinh khaùc ñaõ neâu. Ñoù goïi laø giôùi tinh teá cuûa Boà-taùt.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt dieät?

Nghóa laø taát caû caùc keát söû ñeàu bò tieâu dieät. Tham duïc, saân haän, ngu si vaø caùc chöôùng ngaïi khaùc raøng buoäc taát caû chuùng sinh cuõng ñeàu bò thieâu chaùy. Ñoái vôùi nôi choán tham duïc neân khôûi phaùp ñoái trò, neáu coù daáy duïc thì neân ñoaïn tröø.

Theá naøo laø nôi choán tham duïc?

Laø ñoái vôùi saéc ñeïp hay khôûi nhaân duyeân cuûa duïc. Theá naøo laø töôûng baát tònh?

Nhö quaùn thaân mình vôùi caùc thöù: Toùc, loâng, moùng, raêng, da, maùu, thòt, gaân, maïch, xöông, tuûy, moà hoâi, nöôùc maét, nöôùc muõi, nöôùc boït, môõ sa, naõo, maøng, yeát haàu, tim, maät, gan, phoåi, laù laùch, thaän, ruoät, daï daøy dung chöùa traêm loaïi thöïc phaåm soáng chín, nöôùc tieåu, phaân, muû, nöôùc nhôøn… Boà-taùt thöôøng quaùn ba möôi saùu vaät naøy thì chaúng sinh taâm tham. Nhö ñöùa beù ngu si, ñieân cuoàng, taâm loaïn, thaáy ba möôi saùu vaät naøy haõy coøn chaúng khôûi töôûng duïc, huoáng laø baäc trí. Caùc vò Boà-taùt phaûi thöôøng quaùn baát tònh nhö vaäy.

Taïi sao töôûng duïc laïi khôûi?

Vì Ñaïi Boà-taùt khi thaáy saéc ñeïp thích yù, taâm nhieãm lieàn sinh tham ñaém. Do vaäy, khi môùi thaáy saéc Boà-taùt lieàn töï nhôù lôøi Phaät daïy: “Saéc nhö moäng huyeãn, nhö aâm vang, khoâng thaät coù.” Bieát noù laø moäng, ngöôøi trí leõ naøo laïi sinh töôûng duïc? Cho neân Boà-taùt ñeàu phaûi xa lìa nôi choán coù theå laøm phaùt sinh duïc.

Theá naøo laø Boà-taùt duøng phaùp ñoái trò saân haän, xa lìa ñöôïc saân haän vaø nhaân duyeân cuûa saân haän?

Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, Boà-taùt thöôøng khôûi taâm Töø, vì nhaân duyeân naøy neân saân haän lieàn dieät tröø. Neáu luùc saân haän naõo haïi khôûi leân thì Boà-taùt phaûi luoân buoäc nieäm moät caùch saâu, chaët ñeå ñoái trò. Ñaây goïi laø phöông tieän tröø saân haän cuûa Boà-taùt.

Theá naøo laø phöông tieän tröø si cuûa Boà-taùt?

Boà-taùt neân nghó: Taâm si chaúng bieát thieän aùc. Ngöôøi giöõ loøng si aùm sau phaûi chòu quaû khoå. Ngu si töï che ñaäy gaây naõo haïi keû khaùc coøn ít, khoâng baèng tham saân naõo haïi coøn nhieàu hôn. Khi quaùn nhö vaäy thì taâm si tieâu tröø. Ñaây goïi laø Boà-taùt thieâu chaùy phieàn naõo.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt tröø giaùc baát thieän?

Boà-taùt ôû choã A-lan-nhaõ thanh vaéng nghó nhö vaày: “Nay ta xa lìa caùc choán oàn aøo, thöïc haønh giaùo phaùp cuûa Phaät taïi nôi yeân tónh; coøn caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc soáng nôi thò töù bò caùc söï oàn aøo nhieãu loaïn, khieán xa lìa giaùo phaùp cuûa Phaät. Ñaây goïi laø Boà-taùt

tröø giaùc baát thieän.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt sôï taïo nghieäp aùc?

Boà-taùt töøng nghe Phaät daïy, quan saùt kyõ löôõng, chuyeân taâm tu phöôùc, kieân trì giôùi tònh, kheùo hoïc trí tueä. Nhôø nhaân duyeân nhö vaäy neân ñöôïc thaéng baùo cao toät, ñaày ñuû nghieäp phöôùc ñöùc, xa lìa caùc aùc. Ñaây goïi laø Boà-taùt sôï taïo nghieäp aùc.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt sôï ñieàu aùc nhoû?

Ñoái vôùi toäi nhoû, Boà-taùt thöôøng heát loøng lo sôï, troïn ñôøi chaúng daùm khinh thöôøng ñieàu aùc nhoû. Vì sao? Vì Boà-taùt töøng nghe Phaät daïy: “Ñoäc ít coøn gieát ngöôøi, huoáng nöõa laø ñoäc nhieàu.” Ñieàu aùc cöïc nhoû coøn daãn ngöôøi vaøo ba ñöôøng aùc, huoáng nöõa laø ñieàu aùc lôùn. Vaäy maø taâm khoâng lo sôï sao! Ñaây goïi laø Boà-taùt sôï ñieàu aùc nhoû.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt taâm thöôøng lo sôï?

Coù nhöõng ngöôøi thaâm tín nhö Baø-la-moân, Saùt-lôïi, Cö só… vì loøng tin neân ñem caùc loaïi chaâu baùu, vaøng baïc kyù gôûi cho Boà-taùt maø khoâng caàn laøm giaáy tôø chöùng cöù. Boà-taùt troïn ñôøi chaúng sinh taâm ñem vaät aáy aån troán, cho ñeán nhöõng vaät cuûa Phaät, vaät cuûa Phaùp, vaät cuûa chuùng Taêng, cuøng vaät cuûa töù phöông Taêng, Boà-taùt thaø töï aên thòt mình chöù chaúng bao giôø xaâm phaïm vaøo vaät cuûa ngöôøi khaùc. Trong nhu caàu cung caáp cho thaân nhö aên, uoáng… Boà-taùt haõy coøn chaúng daùm phí phaïm. Ñaây goïi laø Boà-taùt taâm thöôøng lo sôï.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt thoï trì phaùp ñaàu ñaø kieân coá, khoâng lay ñoäng?

Neáu quyeán thuoäc cuûa ma vaø chö Thieân… duøng tieàn taøi, saéc ñeïp ñeán quaáy nhieãu Boà- taùt maø taâm trí Boà-taùt kieân coá khoâng dao ñoäng. Ñoù goïi laø Boà-taùt thoï trì phaùp ñaàu ñaø kieân coá, khoâng lay ñoäng.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt trì giôùi khoâng mong caàu taïo nghieäp?

Boà-taùt trì giôùi khoâng mong caàu quaû baùo theá gian, chæ vì muoán haønh trì ñaày ñuû heát thaûy phaùp thieän chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Ñoù goïi laø Boà-taùt trì giôùi khoâng mong caàu taïo nghieäp.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt vôùi ba nghieäp thanh tònh? Theá naøo laø thaân nghieäp thanh tònh?

Lìa boû saùt sinh, troäm caép, daâm duïc. Ñaây goïi laø thaân nghieäp thanh tònh. Theá naøo laø khaåu nghieäp thanh tònh?

Lìa boû lôøi noùi ñoäc aùc, hö doái, ñaâm thoïc, theâu deät. Ñaây goïi laø khaåu nghieäp thanh

tònh.

Theá naøo laø yù nghieäp thanh tònh?

Döùt tröø tham, saân, si, taø kieán. Ñaây goïi laø yù nghieäp thanh tònh. Thaân, khaåu, yù cuûa

Boà-taùt luoân nhö vaäy, goïi laø ba nghieäp thanh tònh.

Naøy thieän nam! Ñaày ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt thaønh töïu tònh giôùi.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp coù theå laøm cho nhaãn ñöôïc thanh tònh.

Nhöõng gì laø möôøi phaùp?

Ñoù laø:

1. Noäi nhaãn.
2. Ngoaïi nhaãn.
3. Phaùp nhaãn.
4. Tuøy Phaät giaùo nhaãn.
5. Voâ phöông sôû nhaãn.
6. Tu xöù xöù nhaãn.
7. Phi sôû vò nhaãn.
8. Nhaãn chaúng böùc naõo.
9. Bi taâm nhaãn.
10. Theä nguyeän nhaãn.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh noäi nhaãn?

Soáng trong caûnh ñoùi, khaùt, laïnh, noùng, saàu bi, thaân taâm bò ñau ñôùn thoáng khoå maø Boà-taùt töï coù khaû naêng nhaãn chòu, khoâng cho laø khoå naõo. Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh noäi nhaãn.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh ngoaïi nhaãn?

Boà-taùt bò ngöôøi maéng nhieác, huûy nhuïc, phæ baùng baèng nhöõng lôøi ñoäc aùc; hoaëc nghe nhöõng lôøi huûy nhuïc ñoái vôùi cha meï, anh em, chò em, quyeán thuoäc, Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ, thaày baïn ñoàng tu hoïc…; hoaëc nghe nhöõng lôøi phæ baùng ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, nghe nhöõng lôøi maï nhuïc nhö vaäy maø Boà-taùt nhaãn chòu, khoâng sinh taâm oaùn haän. Ñoù goïi laø Boà- taùt haønh ngoaïi nhaãn.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh phaùp nhaãn?

Nhöõng nghóa vi dieäu trong caùc kinh do Phaät giaûng noùi: “Caùc phaùp tòch tónh, caùc phaùp tòch dieät, töôùng Nieát-baøn nhö vaäy chaúng kinh, chaúng sôï.” Boà-taùt suy nghó: “Neáu ta khoâng hieåu roõ veà yù nghóa cuûa kinh naøy, khoâng bieát phaùp aáy thì roát cuoäc khoâng theå chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.” Vì vaäy Boà-taùt chuyeân caàn ñoïc tuïng, tìm caàu, tham vaán hoïc hoûi. Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh trì phaùp nhaãn.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt nhaãn theo giaùo phaùp cuûa Phaät? *(Tuøy Phaät giaùo nhaãn)*

Khi nhöõng taâm saân haän, phieàn naõo, ñoäc haïi khôûi leân, Boà-taùt suy nghó: “Thaân naøy töø ñaâu sinh, töø ñaâu dieät? Neáu töø ngaõ sinh thì ngaõ laø caùi gì? Neáu töø bæ sinh thì bæ laø caùi gì? Phaùp töôùng nhö vaäy töø nhaân duyeân gì khôûi?” Trong luùc tö duy nhö theá, Boà-taùt thaáy chaúng coù choã sinh, chaúng coù choã duyeân khôûi, chaúng töø ngaõ sinh, chaúng töø bæ khôûi, cuõng chaúng töø nhaân duyeân sinh. Tö duy nhö vaäy thì taâm saân haän, phieàn naõo, ñoäc haïi, cuoàng noä… lieàn ñoù ñeàu khoâng coøn. Ñoù goïi laø Boà-taùt nhaãn theo giaùo phaùp cuûa Phaät.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh nhaãn trong moïi thôøi gian, khoâng gian? *(Voâ phöông sôû nhaãn)*

Nhö coù ngöôøi ban ñeâm thì nhaãn, ban ngaøy khoâng nhaãn. Hoaëc coù ngöôøi ban ngaøy nhaãn, ban ñeâm khoâng nhaãn. Hoaëc coù ngöôøi ôû choã kia thì nhaãn, ôû choã naøy thì khoâng nhaãn. Hoaëc coù ngöôøi ôû choã naøy thì nhaãn, ôû choã kia thì khoâng nhaãn. Hoaëc coù ngöôøi hieåu bieát söï vieäc thì nhaãn, khoâng hieåu bieát söï vieäc thì khoâng nhaãn. Hoaëc coù ngöôøi khoâng hieåu bieát söï vieäc thì nhaãn, hieåu bieát söï vieäc thì khoâng nhaãn. Boà-taùt khoâng nhö vaäy. Trong moïi thôøi gian, moïi nôi choán, Boà-taùt luoân sinh taâm nhaãn. Ñaáy goïi laø Boà-taùt haønh nhaãn trong moïi thôøi gian, khoâng gian.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt tu nhaãn khoâng phaân bieät? *(Tu xöù xöù nhaãn)*

Ñoái vôùi cha meï, sö tröôûng, vôï choàng, nam nöõ lôùn nhoû trong doøng toäc noäi ngoaïi, ngöôøi ta coù theå nhaãn chòu ñöôïc, nhöng ñoái vôùi ngöôøi ngoaøi thì hoï khoâng theå nhaãn. Boà-taùt tu nhaãn thì khoâng nhö vaäy, nhaãn nhòn ñoái vôùi caùc baäc cha meï cuõng nhö nhaãn chòu ñoái vôùi haøng Chieân-ñaø-la. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu nhaãn khoâng phaân bieät.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt tu nhaãn khoâng vì duyeân söï? *(Phi sôû vò nhaãn)*

Boà-taùt khoâng vì söï bieán maø sinh nhaãn, khoâng vì lôïi maø sinh nhaãn, khoâng vì sôï seät maø sinh nhaãn, khoâng vì thoï aân ngöôøi maø sinh nhaãn, khoâng vì baïn beø thaân quen maø sinh nhaãn, khoâng vì hoå theïn maø sinh nhaãn. Boà-taùt thöôøng luoân tu nhaãn. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu nhaãn khoâng vì duyeân söï.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt tu nhaãn chaúng böùc naõo?

Neáu chöa gaëp caûnh saân haän, phieàn naõo quaáy nhieãu thì khoâng goïi laø nhaãn. Neáu khi gaëp caûnh bò ngöôøi giaän döõ caàm dao, gaäy, ñaùnh ñaám, chaân ñaù, mieäng maéng chöûi lôøi aùc… ñoái tröôùc hoaøn caûnh nhö vaäy maø taâm khoâng ñoäng môùi goïi laø nhaãn. Neáu coù ngöôøi khôûi taâm saân haän laøm haïi Boà-taùt, Boà-taùt nhaãn chòu, cuõng nhö hoï ñeán vôùi taâm khoâng saân haän, naõo haïi maø Boà-taùt cuõng nhaãn. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu nhaãn chaúng böùc naõo.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh nhaãn vôùi taâm Bi? *(Bi taâm nhaãn)*

Coù luùc Boà-taùt laøm vua hoaëc laøm chuû nhöõng coâng vieäc lôùn laø vì nhöõng chuùng sinh khoå maø laøm. Vaäy maø laém khi nhöõng chuùng sinh naøy laïi keùo ñeán maï nhuïc, xuùc naõo Boà- taùt. Boà-taùt nghó: “Khoâng vì ta laøm chuû hoï maø sinh loøng saân haän. Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy ta phaûi thöôøng cöùu giuùp, baûo hoä, leõ naøo ta laïi khôûi taâm naõo haïi hoï! Vì vaäy, nay ta phaûi theå hieän loøng thöông xoùt, khoâng sinh loøng oaùn haän maø haïi hoï.” Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh nhaãn vôùi taâm Bi.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh nhaãn theo theä nguyeän? *(Theä nguyeän nhaãn)*

Boà-taùt nghó nhôù: Xöa kia ôû tröôùc Ñöùc Phaät, ta töøng phaùt theä nguyeän vôùi aâm vang nhö sö töû gaàm: “Ta seõ thaønh Phaät, cöùu vôùt heát thaûy chuùng sinh khoå trong buøn nhô sinh töû.” Ta nay muoán cöùu hoï thì khoâng neân khôûi taâm saân haän naõo haïi. Neáu ta khoâng nhaãn thì coøn khoâng theå töï ñoä, huoáng nöõa laø ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh.

Naøy thieän nam! Ví nhö löông y gioûi trò beänh maét, thaáy caùc chuùng sinh coù nhieàu beänh maét, nhö: ngöôøi maét coù maøng, maét bò hö voõng maïc.. Beänh maét nhieàu loaïi, chaúng theå tính ñeám, vaäy maø löông y naøy noùi: “Toâi muoán trò beänh maét cho chuùng sinh”, nhöng khi ñoù maét cuûa löông y thì muø toái.

Phaät hoûi:

–Löông y naøy coù khaû naêng trò beänh maét chaêng? Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch:

–Khoâng, thöa Ñöùc Theá Toân!

Phaät daïy Ñaïi Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng:

–Muoán tröø heát thaûy voâ minh toái taêm cuûa chuùng sinh thì tröôùc heát phaûi töï tröø aùm chöôùng cuûa mình, sau ñoù môùi coù theå tröø cho chuùng sinh. Neáu ngöôøi khoâng coù trí tueä maø trò beänh cho keû khaùc thì ñieàu naøy khoâng theå coù. Vì nhaân duyeân aáy neân luoân tu nhaãn maø khoâng saân haän. Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh nhaãn theo ñaïi theä nguyeän.

Naøy thieän nam! Ñaày ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt coù khaû naêng laøm nhaãn ñöôïc thanh tònh.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø tinh taán ñaày ñuû: Tinh taán nhö kim cöông, tinh taán khoâng ai baèng, tinh taán ñuùng möùc, tinh taán hieån thaéng, tinh taán maïnh meõ, tinh taán lieân tuïc, tinh taán thanh tònh, tinh taán khoâng cuøng haøng nhò thöøa, tinh taán khoâng khinh tieän, tinh taán khoâng thoaùi chuyeån.

Theá naøo laø Boà-taùt haønh tinh taán vöõng chaéc nhö kim cang?

Ngöôøi chöa hieåu laøm cho hieåu, ngöôøi chöa Nieát-baøn laøm cho ñöôïc Nieát-baøn, ngöôøi chöa an laøm cho ñöôïc an, ngöôøi chöa ñoä laøm cho ñöôïc ñoä, ngöôøi chöa ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng thì laøm cho ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng. Neáu trong luùc tinh taán tu haønh nhö vaäy, thieân ma Ba-tuaàn ñeán noùi vôùi Boà-taùt: “Nay oâng côù gì tu tinh taán nhö vaäy? Troïn ñôøi oâng sieâng naêng cöïc nhoïc cuõng chaúng thu ñöôïc gì. Vì sao? Vì toâi cuõng töøng tu tinh taán nhö theá: Ngöôøi chöa hieåu laøm cho hieåu, ngöôøi chöa Nieát-baøn laøm cho ñöôïc Nieát-baøn, ngöôøi chöa an laøm cho ñöôïc an, ngöôøi chöa ñoä laøm cho ñöôïc ñoä, ngöôøi chöa ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng thì laøm cho ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng. Nhöõng vieäc nhö vaäy ñeàu laø hö voïng, laø löøa doái keû

phaøm phu, khoâng coù chaân thaät. Toâi chöa töøng thaáy ai tinh taán nhö theá maø chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.”

“Naøy anh, toâi töøng thaáy voâ löôïng chuùng sinh tu taäp tinh taán nhö vaäy, coù ngöôøi ñaéc Nieát-baøn cuûa A-la-haùn, coù ngöôøi ñaéc Nieát-baøn cuûa Bích-chi-phaät.”

Ma vöông laïi hoûi: “Naøy anh, tuy anh tu tinh taán nhöng chaúng chöùng ñöôïc Boà-ñeà voâ thöôïng, vaäy nay neân suy nghó maø sôùm xaû boû taâm aáy, khoâng thì chaúng ñöôïc ích gì, chæ töï chuoác laáy ñau khoå. Anh neân gaáp gaùp caàu quaû Nhò thöøa, coù theå sôùm ñöôïc thoaùt ly sinh töû.”

Boà-taùt lieàn nghó: “Ñaây laø lôøi noùi cuûa ma muoán phaù hoaïi taâm ta. Ngöôi chæ thích vieäc nhoû, haõy töï lo cho mình ñi, chôù ña söï lo cho ta. Tuøy theo nghieäp taïo taùc maø thoï baùo töông öùng, y nôi nghieäp, nghieäp laø thaân höõu. Ngöôi cuõng tuøy theo nghieäp aáy maø thoï baùo. Y nôi nghieäp, nghieäp laø thaân quyeán. Naøy ma aùc Ba-tuaàn! Ngöôi haõy mau mau trôû laïi con ñöôøng chaùnh ñaïo. Neáu ngöôi gaây phieàn cho ta thì seõ thoï khoå nhieàu ñôøi.” Ma lieàn hoå theïn, aån mình ruùt lui. Ñoù goïi laø Boà-taùt tinh taán nhö kim cang, ma chaúng theå phaù hoaïi.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng ai baèng?

Boà-taùt tu haønh tinh taán vöôït hôn traêm ngaøn vaïn öùc chö Boà-taùt, tính toaùn thí duï coøn chaúng theå neâu baøy heát, huoáng nöõa laø caùc ngöôøi tu hoïc theo Nhò thöøa saùnh kòp sao? Vì löïc tinh taán neân Boà-taùt coù khaû naêng thaâu giöõ heát thaûy caùc phaùp thieän cuûa chö Phaät, coù khaû naêng xaû boû taát caû caùc phaùp aùc. Ñaây goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng ai baèng.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán ñuùng möùc?

Khoâng chuyeân caàn thaùi quaù vaø cuõng khoâng beâ treã lô laø. Tinh taán nhö vaäy goïi laø tinh taán ñuùng möùc.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán hieån thaéng?

Boà-taùt phaùt taâm tinh taán duõng maõnh, nguyeän hieän ñöôïc saéc töôùng nhö Phaät: “Neáu ta thaønh Phaät thì töôùng voâ kieán ñaûnh troøn saùng moät taàm, trí tueä voâ ngaïi, ñaïi töï taïi; töôùng haûo cuûa Phaät ta nguyeän ñeàu ñaït ñöôïc.” Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán hieån baøy thuø thaéng.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán duõng maõnh?

Ví nhö chaân kim, chaâu baùu ma-ni khoâng coù caáu ueá, aùnh saùng röïc rôõ toûa chieáu ñoan nghieâm. Chaân kim toûa chieáu voâ löôïng tia saùng; ngoïc baùu ma-ni, luoân chieáu saùng röïc rôõ. Boà-taùt haønh tinh taán cuõng laïi nhö vaäy, khoâng coù caùc caáu ueá.

Theá naøo laø caáu ueá cuûa tinh taán? Theá naøo laø chöôùng ngaïi cuûa tinh taán?

Bieáng treã laø caáu ueá cuûa tinh taán. Bieáng nhaùc laø caáu ueá cuûa tinh taán. Tham aên khoâng bieát ñuû laø caáu ueá cuûa tinh taán. Ham thích nguû nghæ laø caáu ueá cuûa tinh taán. Ham thích gaàn guõi duïc laïc laø caáu ueá cuûa tinh taán. Khoâng thaáy voâ ngaõ laø chöôùng ngaïi cuûa tinh taán. Ñaáy goïi laø caáu ueá cuûa tinh taán, chöôùng ngaïi cuûa tinh taán. Tröø boû nhöõng caáu ueá chöôùng ngaïi nhö vaäy goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán duõng maõnh.

Thieän nam! Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán lieân tuïc?

Haønh ñoäng trong caùc oai nghi khoâng lìa tinh taán. Ñi, ñöùng, naèm, ngoài, thaân taâm khoâng heà bieáng nhaùc, pheá boû, thaát nieäm. Ñaây goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán lieân tuïc.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán thanh tònh?

Boà-taùt haønh tinh taán lieân tuïc nhö treân ñaõ noùi, nhöng coù luùc nghieäp aùc baát thieän khôûi leân ñeå laøm chöôùng ngaïi, suy toån ñaïo phaùp thì phaûi neân ñoaïn tröø, khoâng ñeå laøm chöôùng ngaïi heát thaûy phaùp thieän, laø nhaân cuûa Nieát-baøn. Coù theå trôï giuùp ñaïo phaùp, an truï nôi ñaïo xöù thì neân tu taäp, laøm cho taêng tröôûng maïnh meõ, thaäm chí moät nieäm aùc vi teá coøn

khoâng ñeå cho khôûi leân, huoáng nöõa laø nieäm aùc lôùn. Ñaây goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán thanh tònh.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng cuøng vôùi haøng Nhò thöøa?

Ñaïi Boà-taùt daïo khaép möôøi phöông, ví nhö nôi ñòa nguïc A-tyø löûa döõ ñang höøng höïc maïnh meõ, ñaày trong nhöõng theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng, cuõng nhö ngoaøi theá giôùi aáy coù chuùng sinh cöïc khoå, khoâng nôi nöông töïa, khoâng ai cöùu hoä, thaäm chí neáu coù moät chuùng sinh bò khoå naõo nhö vaäy, Boà-taùt coù theå nhaãn chòu löûa döõ traûi qua voâ löôïng haèng haø sa theá giôùi ñeå cöùu vôùt laøm thaønh thuïc chuùng sinh khoå ñoù. Vì moät chuùng sinh, Boà-taùt haõy coøn cöùu ñoä, huoáng nöõa laø nhieàu chuùng sinh maø Boà-taùt khoâng cöùu ñoä sao? Taát caû haøng ngoaïi ñaïo, nhò thöøa ñeàu khoâng theå bì kòp Boà-taùt. Ñoù laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng cuøng haøng nhò thöøa.

Sao goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng töï khinh thöôøng?

Boà-taùt suy nghó: “Ba ñôøi chö Phaät tu voâ löôïng ñöùc ñeàu töø nhöõng tinh taán nhoû môùi coù khaû naêng tích tuï khoå haïnh laâu ñôøi thaønh töïu quaû vò Ñaúng chaùnh giaùc. Vì vaäy, nay ta tinh taán nhoû maø gieo laàn coâng ñöùc, khoâng laâu cuõng seõ thaønh Phaät, chaúng nghi.” Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng töï khinh thöôøng.

Sao goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán baát thoaùi chuyeån?

Boà-taùt khoâng vì mình tinh taán yeáu keùm, khoâng vì baàn cuøng ngheøo thieáu cuûa caûi maø sinh taâm xaû boû, thoaùi lui, neân thöôøng tu tinh taán höôùng ñeán quaû vò Boà-ñeà voâ thöôïng. “Ba ñôøi chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñeàu vì tích thieän, tinh taán vi teá maø chöùng ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng. Ta nay khoâng vì ngheøo heøn maø töï khinh huûy. Nhôø tinh taán nhoû maø taát caû chuùng sinh tích taäp ñöôïc caùc ñieàu thieän, thaønh töïu Boà-ñeà voâ thöôïng. Thaø laøm chuùng sinh ôû maõi trong ñòa nguïc, chöù khoâng vì thuù vui rieâng maø nhaäp Nieát-baøn.” Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh tinh taán khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy thieän nam! Ñuû möôøi vieäc aáy goïi laø Boà-taùt ñaày ñuû söï tinh taán.

